

TECHNIKCOOL



Telepítési útmutató

Lakossági légkondicionálók

Kazettás fan-coil egységek

Használt típusok:

TCKAZ342

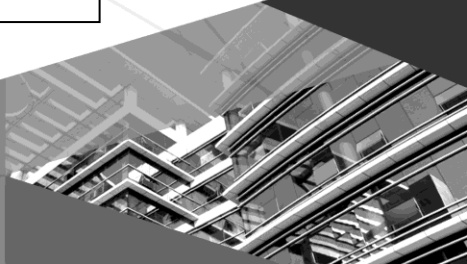
TCKAZ542

TCKAZ692

(E) Az EU-ban használt típusok

Köszönjük, hogy a termékünk megvásárlása mellett döntött. Kérjük, figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót és őrizze meg azt későbbi felhasználás céljából!

Ha a használati útmutató elveszne, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi viszonteladóval.



Felhasználók számára

Köszönjük, hogy a Technik Cool termékét választotta. Kérjük, hogy a termék telepítése és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót a termék helyes használata céljából. Annak érdekében, hogy segítsük Önt termékünk helyes telepítésében és használatában, valamint a várt működési hatás elérésében, az alábbiakra hívjuk fel a figyelmét:

- (1) Ezt a berendezést csak szakképzett személyek telepíthetik és tarthatják karban. Az üzemeltetés során szigorúan be kell tartani a címkéken, a felhasználói kézikönyvben szereplő minden biztonsági előírást. A készüléket az használhatja, aki a készülék használatát megismerte és a benne foglalt utasításokat betartja.
- (2) A termékeket gyárilag szigorú ellenőrzésnek és tesztelésnek vetjük alá. A nem megfelelő szétszerelésből és ellenőrzésből eredő károk elkerülése érdekében, kérjük, önhatalmulag ne szerelje szét a készüléket! Szükség esetén forduljon a kijelölt kereskedőkhöz vagy a helyi szervízközponthoz!
- (3) Ha a készülék nem működik megfelelően, kérjük, a lehető leghamarabb lépjen kapcsolatba szervízközpontunkkal vagy a kijelölt kereskedővel, és adja meg az alábbi adatokat.
 - Az adattábla tartalma (típuszám, hűtő- és fűtőtéljesítmény, gyártási kód, gyártási dátum).
 - A meghibásodás részletei (a meghibásodás előtt és után).
- (4) A használati utasításban található minden illusztráció és információ kizárólag referenciaként szolgál. A termék jobbá tétele céljából fenntartjuk az értesítés nélküli termékfejlesztés jogát.

Tartalomjegyzék

Biztonsági információk (betartandó)	1
1 A termék ismertetése	5
1.1 Működési elv	5
1.2 Fő komponensek	5
1.3 Üzemi körülmények	6
2 Az egység telepítése	6
2.1 Telepítési körülményekre vonatkozó előírások	6
2.2 Követelmények a telepítés előtt	6
2.3 Méretek	8
2.4 Minimális oldaltávolságok	8
2.5 Az előlap felszerelése	9
2.6 Vízoldali bekötés	10
2.7 A kondenzvízcső beszerelése	10
2.8 3 utú szelep beszerelése	12
2.9 Elektromos vezetékek	14
3 Üzembe helyezés és karbantartás	17
3.1 Telepítés utáni ellenőrzések	17
3.2 Próbaüzem	17
4 Hibaelhárítás	20

Biztonsági információk (betartandó)



FIGYELMEZTETÉS: A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat!



MEGJEGYZÉS: A megjegyzések figyelmen kívül hagyása enyhe személyi sérüléseket vagy kis anyagi károkat okozhat.















Az ezzel a jelzéssel ellátott műveletek tiltottak. A nem megfelelő üzemeltetés súlyos károkat vagy akár halálesetet okozhat.













Ez a jelzés fontos információkra hívja fel a figyelmet. A nem megfelelő üzemeltetés személyi sérülést vagy vagyoni károkat okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

	<p>Kérjük, hogy a telepítést a jelen kézikönyvnek megfelelően végezze el! A jelen kézikönyvet az üzembe helyezés és szervizelés előtt figyelmesen olvassa el!</p>		<p>A telepítést kizárólag a szakképzett személyzet végezheti. A készülék szervizelésekor, fokozottan ügyeljen a vízszivárgásra, ami áramütést vagy tüzesetet okozhat.</p>
	<p>Telepítés előtt mérje meg az elektromos betáplálás feszültségét, ellenőrizze, hogy az megfeleljen az adattáblán szereplő értéknek!</p>		<p>A készüléket földelve kell bekötni. Ne csatlakoztassa a földelő vezetékeket a gázvezetékekhez, vízvezetékekhez, villámhárítóhoz vagy telefonkábelhez!</p>
	<p>A beépítéshez a megfelelő alkatrészeket és részegységeket kell használni; ellenkező esetben vízszivárgás, áramütés vagy tüzeset történhet.</p>		<p>Használjon az előírásoknak megfelelő keresztmetszetű betáplálási kábel! A készüléken belüli kábelek speciálisak, azokat csak gyári kábelekkel lehet helyettesíteni.</p>
	<p>A villamos vezetékek kötési pontjait mindenképpen kötődobozon belül alakítsa ki a balesetek elkerülése érdekében.</p>		<p>A telepítés befejezésekor ellenőrizze a vízelvezető és elektromos vezetékek csatlakoztatását! A helytelen csatlakoztatás vízszivárgáshoz, áramütéshez vagy tüzeset okozhat.</p>
	<p>A készüléket ne az elektromos betápkábel csatlakoztatásával indítsa el és ne annak kihúzásával állítsa le!</p>		<p>A készülék gyermekektől távol tartandó.</p>

	Ne kezelje a készüléket nedves kézzel!		A készülék csak kikapcsolás áramtalanítás után tisztítható, ellenkező esetben áramütés vagy személyi sérülés következhet be.
	Ne permetezze vagy öblítse a készüléket vízzel, mert ez meghibásodáshoz vagy áramütéshez vezethet!		Ne használja a készüléket nedves, párás vagy korrozív környezetben!
	Az illékony folyadékok, mint a hígító vagy a petróleum, károsíthatják a készülék burkolatát. (A készülék külső burkolatának tisztítására csak puha, száraz ruhát és semleges tisztítószer használjon!)		Ne állítsa be túl alacsony hőmérsékletet hűtési üzemmódban!
	A belépő és kilépő vízvezetékeket és szelepeket hőszigetelni kell a hűtés közbeni kondenzáció elkerülése érdekében.		Ne kísérelje meg a készülék javítását! A helytelen javítás áramütést vagy tüzesetet okozhat. Kérjük, forduljon a Technik Cool vevőszolgálatához! A javítást kizárólag szakképzett szervíz végezheti.
	Ne kössön össze elektromos kábeleket és ne használjon hosszabbítót! Ez túlmelegedést vagy tüzesetet okozhat.		Ne dugja be a kezét vagy tárgyakat a beszívó és a kifúvó nyílásokba!
	Ne takarja le a beszívó nyílást, mert ez csökkentheti a készülék teljesítményét vagy meghibásodást okozhat.		Az éghető anyagokat a készüléktől 1,5 m-nél távolabb tárolja, mert ezek tüzet vagy robbanást okozhatnak!

MEGJEGYZÉS

	<p>Ne dugja be a kezét vagy tárgyakat a mozgó alkatrészek közé, mert ez személyi sérülést vagy károsodást okozhat.</p>		<p>Kérjük, a biztonsági okokból kapcsolja le az elektromos tápellátást, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja!</p>
	<p>Ha szokatlan eseményt észlel (például szokatlan szagot, füstöt), kérjük, azonnal kapcsolja ki, és áramtalanítsa a készüléket, majd forduljon a Technik Cool ügyfélszolgálatához! Ha nem megfelelő körülmények között üzemel a készülék, akkor ez a berendezés jelentős károsodáshoz vagy akár áramütéshez is vezethet.</p>		<p>A tápvezetékek és az elektromos csatlakozóvezetékek biztonságáról gondoskodni kell! A csatlakozókat meg kell feszíteni. A csatlakozóvezetéseket külső hatásoktól óvni kell. A vezetékes vezérlővel felszerelt egységek esetében először a vezérlőt kell bekapcsolni.</p>
	<p>A szűrőt rendszeresen meg kell tisztítani a megfelelő hatékonyság érdekében.</p>		<p>Kérjük, télen gondoskodjon a fagyvédelemről a berendezés károsodásának megakadályozása érdekében!</p>
	<p>A készülék használata során ne hagyja nyitva hosszú ideig a nyílászárókat! Ez csökkentheti a készülék hatékonyságát.</p>		<p>Ne irányítsa a levegőfújást közvetlenül az állatokra vagy a növényekre!</p>
	<p>Ne használja a készüléket más célokra, például ruhaszárításra, élelmiszerek tartósítására, stb!</p>		<p>Ne helyezzen el hőforrást a készülék közelében!</p>

Ezt a készüléket képzett felhasználók általi felhasználásra szánjuk üzletekben, könnyűiparban és mezőgazdasági üzemekben, illetve általános felhasználóknak kereskedelmi vagy háztartási használatra.

A készülék alábbi helyekre történő telepítése meghibásodást okozhat. Ha az ilyen helyekre történő telepítés nem elkerülhető, úgy vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedővel:

- (1) Hőforrásokat, gőzöket, gyúlékony vagy robbanásveszélyes gázokat, vagy illékony anyagokat tartalmazó helyiségben;
- (2) Magas frekvenciás eszközöket (például hegesztőgép, orvosi berendezések) tartalmazó helyiségben.
- (3) Tengerparthoz közeli helyiségben.
- (4) Olajat vagy füstöt tartalmazó helyiségben.
- (5) Kénés gázt tartalmazó helyiségben.
- (6) Egyéb különleges körülményekkel rendelkező helyiségben.
- (7) Ne használja a készüléket mosoda, fürdő, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen környezetében!

ÁRTALMATLANÍTÁS: Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket az EU területén nem szabad háztartási hulladék között elhelyezni. Az ellenőrizetlen hulladéklerakásból eredő esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodás megelőzése érdekében és újrahasznosítás céljából a már nem használt készüléket le kell adni. A már nem használt készüléket adja le a kijelölt gyűjtőpontok egyikén, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, akitől a terméket megvásárolta!



Ez a berendezés nem használható csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve a kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek által (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli a használatot és oktatást biztosít számukra a készülék helyes használatára vonatkozóan.

1 A termék ismertetése

1.1 Működési elv

A hőcserélőbe belépő hideg (vagy forró) víz átadja a hőt a hőcserélő felületén áthaladó levegőnek, a levegő hőmérsékletének és páratartalmának optimalizálása érdekében. Magának a terméknek nincs (hideg) meleg forrása. Az üzemmód a környezeti hőmérséklet és az egység üzemmódjának függvénye.

Forró levegő elleni védelem

Hűtés üzemmódban, ha a víz hőmérséklete túl magas, a ventilátor leáll a forró levegő kifújásának megakadályozása érdekében.

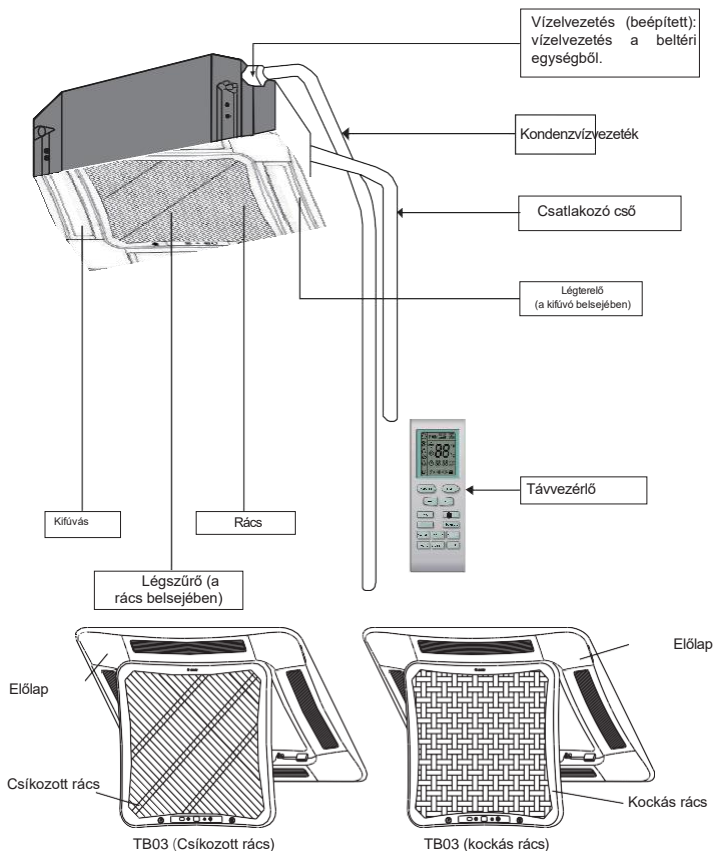
Hideg levegő elleni védelem

Fűtés üzemmódban, ha a víz hőmérséklete túl alacsony, a ventilátor leáll a hideg levegő kifújásának megakadályozása érdekében.

Memória funkció

Áramkimaradás esetén bizonyos beállítások elmentődnek a memóriában: üzemmód, ventilátorsebesség, ventilátor fordulatszám, hőmérséklet-beállítás.

1.2 Fő komponensek



1.3 Üzemi körülmények

- (1) Hűtés esetén a belépő víz hőmérséklete nem lehet kevesebb, mint 5 °C, fűtés esetén a belépő víz hőmérséklete nem lehet magasabb, mint 60 °C, egyéb esetben a rézcsövek korrodálódhatnak és a működés rendellenes zajjal járhat.
- (2) A javasolt környezeti hőmérséklet hűtés esetén 16~40°C, fűtés esetén pedig 10~35°C. A relatív páratartalom javasolt aránya legfeljebb 80%.
- (3) Ez a termék egy komfort-klimaberendezés, és nem telepíthető olyan helységbe, ahol maró, robbanásveszélyes és gyúlékony anyagokat tárolnak, valamint füst képződhet. Ezek működési hibákat, élettartam-csökkenést, tüzet vagy akár súlyos személyi sérüléseket okozhatnak.
- (4) Az alábbi feltételek az EU országokban használt termékekre vonatkoznak, a névleges értékek erre vonatkozóan vannak megadva.
 - Hűtési üzemmódban: 27°C száraz hőmérséklet, 7°C belépő vízhőmérséklet, 12°C kilépő vízhőmérséklet.
 - Fűtési üzemmódban: 20°C száraz hőmérséklet, 15°C nedves hőmérséklet, 45°C belépő vízhőmérséklet, egyenletes hidegvíz-áramlás.
 - Párátlanítási üzemmódban: 27°C száraz hőmérséklet, 24°C nedves hőmérséklet, 6°C belépő vízhőmérséklet és 9°C kilépő vízhőmérséklet.

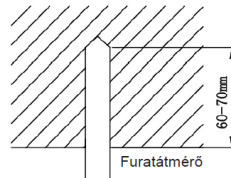
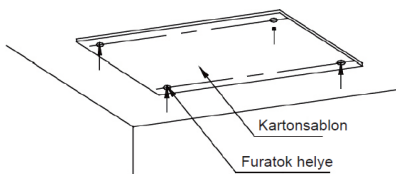
2 Az egység telepítése

2.1 Telepítési körülményekre vonatkozó előírások

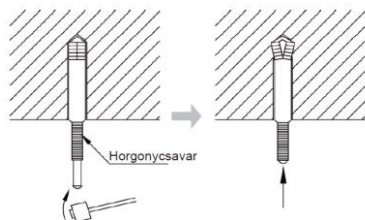
- (1) Nem érheti közvetlen napfény.
- (2) A tartóelemnek, a mennyezetnek és az épületszerkezetnek képesnek kell lennie elbírní a készülék súlyát.
- (3) Olyan helyre kell elhelyezni, ahonnan a kondenzvízcső könnyen kivezethető.
- (4) Szabad be- és kilépő levegő áramlást kell biztosítani.
- (5) A helyiségben nem lehetnek gyúlékony és robbanásveszélyes anyagok.
- (6) A helyiségben nem lehet maró gáz, por, sós köd, füst vagy nedvesség.

2.2 Követelmények a telepítés előtt

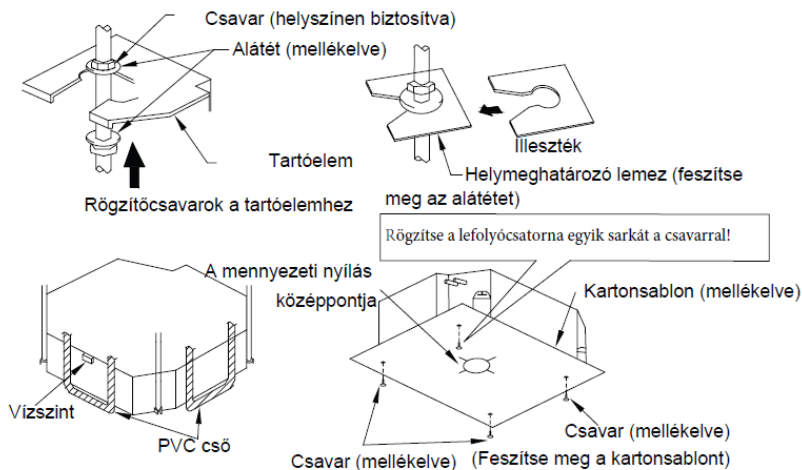
- (1) Furatok készítése és a csavarok behelyezése
 - Helyezze a kartonsablont a beépítési helyre, és fúrjon négy furatot a kartonsablonon lévő jelzésnek megfelelően. A furatmélység 60~70 mm legyen.



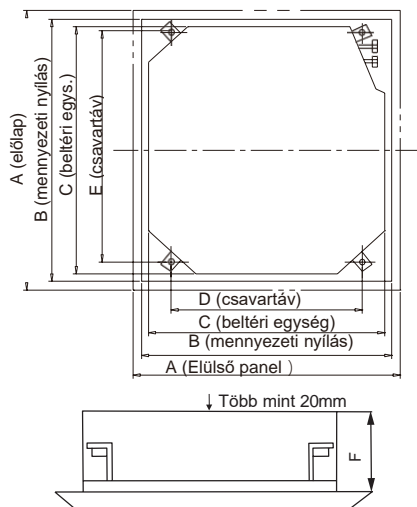
- Helyezze az M10-es horgonycsavart a furatba, majd kalapáccsal üsse be! A horgonycsavar hosszát a helyiség belmagassága határozza meg. A horgonycsavarokat a felhasználó biztosítja.



- (2) Helyezze a tartóelemet a horgonycsavarra! A tartóelem alsó és felső végén is anyákat és alátéteket kell használni, azok rögzítik a pozícionáló lemezt és megakadályozzák az alátétek kiesését.
- (3) A mennyezeti nyílás méretezését a sablonkarton határozza meg. A mennyezeti nyílás középpontja a sablonkartonon jelölve van. Három csavarral rögzítse a sablonkartont a készülékhez, és további csavarokkal rögzítse a kondenzvízcsatorna sarkait is!
- (4) Megfelelő módon állítsa be a készüléket a beépítési helyhez!
- (5) Ellenőrizze a készülék vízszintességét a négy sarok vízmértékkel történő ellenőrzésével. Minden sarkot külön-külön kell ellenőrizni. A kondenzvízszivattyú és a vízszint érzékelő a készülék belsejébe van beépítve. Ha a készülék a kondenzátum áramlásával ellentétes irányba lejt, akkor a vízszint érzékelő nem fog megfelelően működni és folyamatosan csöpögni fog a kondenzátum a plafonból.
- (6) Távolítsa el az alátét rögzítőlemezét, és szorítsa meg a felette lévő csavart!
- (7) Távolítsa el a kartonsablont!



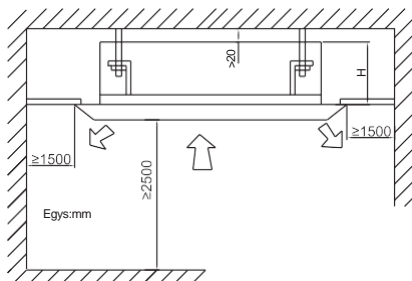
2.3 Méretek



Típusok	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Kondenzvízcső mérete (mm)	A bemenő- és kimenő csövek mérete (mm)
FP-51XD/A-K FP-68XD/A-K	670	596	592	570	570	240	Φ26x3	G3/4
FP-85XD/B-T FP-102XD/B-T	950	890	840	680	780	190	Φ26x3	G3/4
FP-125XD/B-T FP-140XD/B-T FP-160XD/B-T FP-140XD/B-T	950	890	840	680	780	240	Φ26x3	G3/4
FP-180XD/B-T FP-200XD/B-T FP-200XD/D-K	950	890	840	680	780	320	Φ26x3	G3/4
FP-68XDT/B-K FP-85XDT/B-K	950	890	840	680	780	190	Φ26x3	G3/4
FP-125XDT/ B-K	950	890	840	680	780	240	Φ26x3	G3/4
FP-180XDT/ B-K	950	890	840	680	780	320	Φ26x3	G3/4

Megjegyzések: (E) Az EU-ban használt típusok.

2.4 Minimális oldaltávolságok



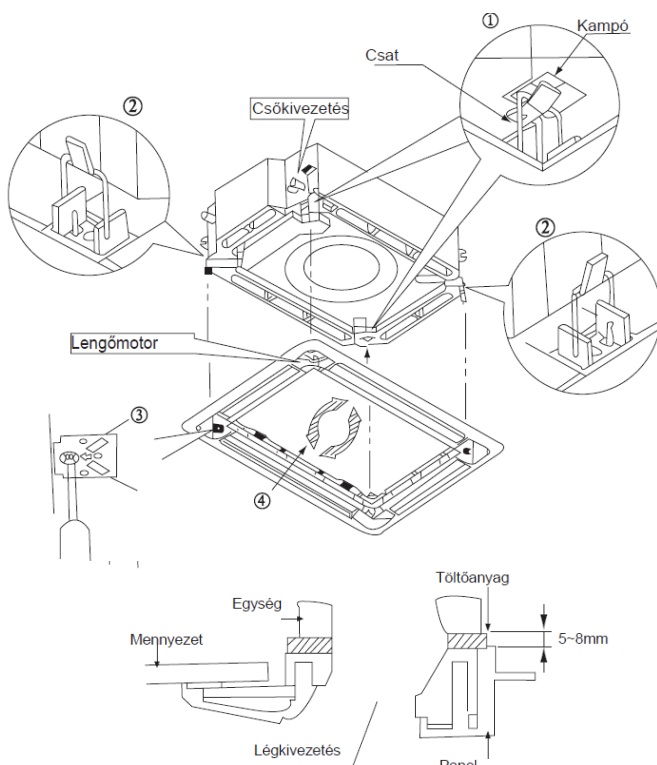
Ahol a „H” a készülék mélysége.

2.5 Az előlap felszerelése

2.5.1 A felszerelés lépései

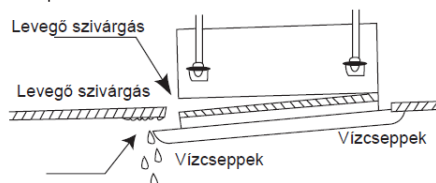
Az alábbi ábrán látható módon igazítsa az előlapon lévő csőkivezetést a készülék csőcsatlakozójához! Ezután végezze el az előlap beszerelését az alábbiak szerint.

- (1) Helyezze ideiglenesen az előlapot a készülékre! Helyezzen két csatot a légtérelő motorral ellentétes irányban lévő kampókra az előlapon!
- (2) Helyezze ideiglenesen a másik két csatot a főegységnél lévő kampókra!
- (3) Feszítse meg a csatok alatti négy csavart (az előlap felemelkedik)!
- (4) Az alábbi ábrán látható módon állítsa be az előlapot úgy, hogy az tökéletesen illeszkedjen a mennyezethez!
- (5) Feszítse meg a csavarokat úgy, hogy az előlap és a készülék közötti töltőanyag vastagsága 5-8 mm legyen!

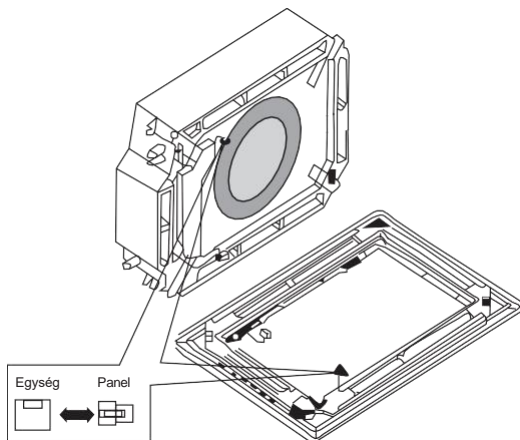


2.5.2 Követelmények a telepítéshez

- (1) A nem megfelelő feszesség az alábbi ábrán látható állapothoz vezet.

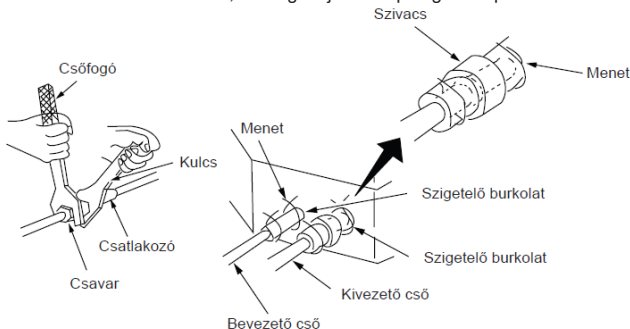


(2) Az előlap és a főegység helyes csatlakoztatása az alábbi ábrán látható.



2.6 Vízdali bekötések

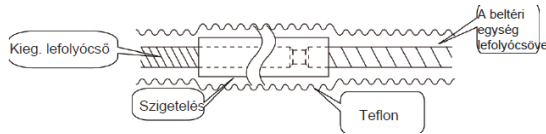
- (1) A vízvezetékcsövek be- és kiszorolásához nyomatékkulcsot és villáskulcsot kell használni.
- (2) A be- és kivezető csövek egyaránt G3/4-es menettel rendelkeznek. Csatlakoztatás előtt a jobb tömítettség érdekében tekerje be a menetet teflonszalaggal!
- (3) A be- és kivezető csövek csatlakoztatása után indítsa el a keringtetést és ellenőrizze a szivárgást! Várja meg, amíg a légtelenítőn keresztül távozik a levegő a csőrendszerből, majd szigetelje le az alábbi ábrán látható módon.
- (4) Tekerje be a csatlakozókat szivaccsal, és szigetelje le a kipufogószelepet!



2.7 A kondenzvízcső beszerelése

2.7.1 A kondenzvízcsőre vonatkozó követelmények

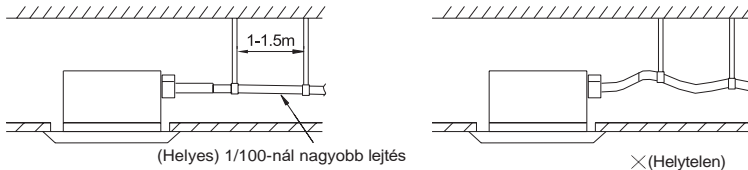
- (1) A kondenzvízcsőnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, legalább 1%~2%-os lejtéssel annak érdekében, hogy a kondenzátum akadálymentesen távozni tudjon. Ha a lejtés nem felel meg ennek a követelménynek, akkor kondenzvízszivattyú beépítésére van szükség.
- (2) A kondenzvízcsőnek legalább akkora méretűnek kell lennie, mint a kondenzvíz cső mérete.
- (3) A kondenzvízcsövet az alábbi ábra szerint kell beszerelni és szigetelni. A nem megfelelő beszerelés és szigetelés csepegést okozhat, amely károsíthatja a mennyezetet és a dekorációt.



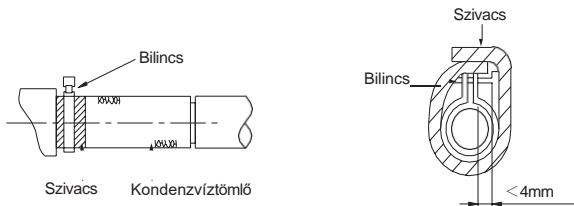
- (4) Helyezze a kondenzvízcső egyik végét a kondenzvíznyílásba, majd feszesen rögzítse! A kondenzvízcső ragasztóval nem csatlakoztatható a kondenzvízcsonkra.
- (5) Ha a kondenzvízcövet több berendezéshez használja, akkor azt az egyes berendezések kondenzvízcsonkjának magasságánál 10 mm-rel alacsonyabban kell elhelyezni. Erre a célra vastag csőfallal rendelkező műanyag csövet kell használni a merevség és a megfelelő lejtés biztosítása érdekében.

2.7.2 A kondenzvízcső beszerelésének folyamata

- (1) A tartók távolsága 1~1,5 m között legyen.

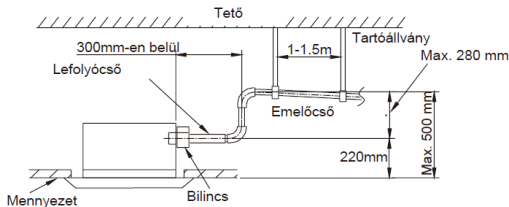


- (2) Helyezze a kondenzvíztömlőt a vízkivezető nyílásba, és rögzítse a bilinccsel!
- (3) A megfelelő szigetelés érdekében a szivacsot a bilincs köré kell tekerni.



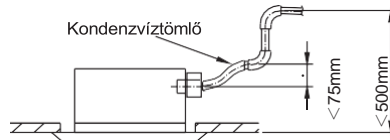
2.7.3 Az emelőcsőre vonatkozó követelmények

- (1) A kondenzvízcső felszálló ága 280 mm-nél nem lehet hosszabb.
- (2) A kondenzvíz cső felszálló ágának függőlegesnek kell lennie, és a készüléktől maximum 300mm távolságra lehet.

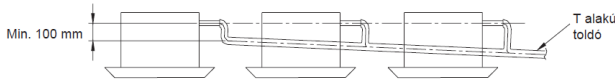


Megjegyzés:

- (a) A felszálló ág és a készülék közé telepített kondenzvízcső maximális emelkedése 75mm lehet a csonkhoz viszonyítva.
- (b) A kondenzvízcövet úgy alakítsa ki, hogy abban feszülés ne legyen, illetve ne legyen teherhordó funkciója!

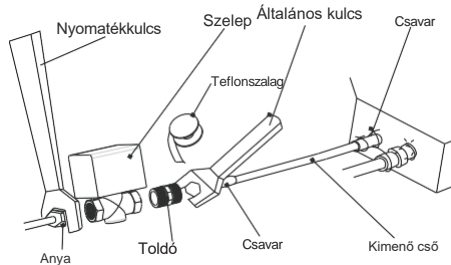


- (c) Több kondenzvízcső összekötése esetén a csatlakoztatást az alábbi ábra szerint végezze el! A T-alakú toldó méretezésének helyesnek kell lennie.

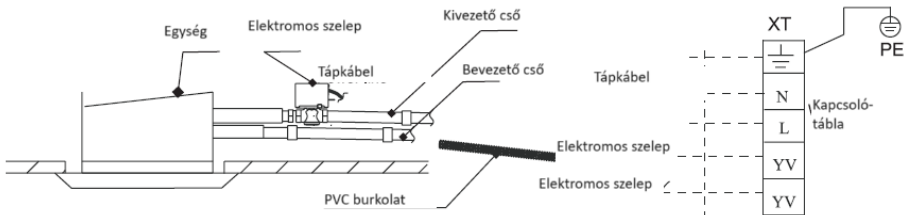


2.8 3 útú szelep beszerelése

2.8.1 Követelmények



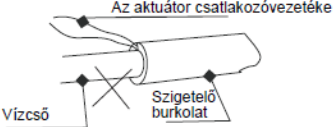
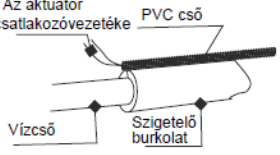
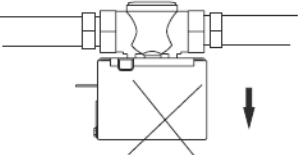
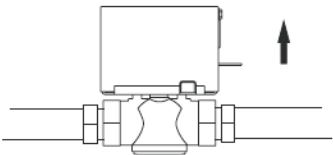
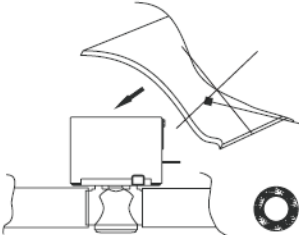
- (1) A szelep beszerelésének folyamatát a fenti ábra szemlélteti. Első lépésként csatlakoztassa a vízcső egyik végét készülék vízbevezetéséhez, majd a másik végét a szelephez! A beszerelés során nyomatékkulcsot és ellenfogásra villáskulcsot is használni kell. Az előbbi esetében a nyomaték nem lehet nagyobb 90Nm-nél.
- (2) A toldók és a vízszelep G3/4-es menettel rendelkeznek. A jobb tömítő hatás érdekében a csatlakoztatás előtt be kell betekerni őket teflonszalaggal.
- (3) A toldó, a vízszelep és a vízvezetékek beszerelése után, indítsa el a vízszivattyút és ellenőrizze a szivárgást!
- (4) Szigetelje szivaccsal a vízszelepet és a csövet.



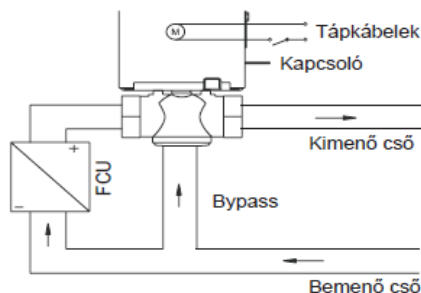
- (5) A vízvezeték és a szelep beszerelése után csatlakoztassa a szelep csatlakozóvezetékét a készülék kapcsolótáblájához!
- (6) Alaposan ellenőrizze a kábeleket, majd indítsa el a szivattyút és a készüléket és ellenőrizze a helyes működést!

2.8.2 A telepítésre vonatkozó követelmények

- (1) A vízszelvet az alábbi előírások szerint kell beszerezni, egyéb esetben a rendszer nem fog megfelelően működni.

<p>⊘ Nem szabad az aktuátor és a vízvezeték csatlakozóvezetékét együtt leszigetelni, mert ez a vízszelvet rövidre zárásához vezetne, mely befolyásolná az élettartamot.</p> 	<p>❗ Vezesse át a csatlakozóvezetékét a PVC-csőön, majd fedje le szigetelőburkolattal!</p> 
<p>⊘ Soha ne szerelje be a szelepet lefelé, ellenkező esetben a kondenzátum a szelepre folyik, és ez pedig károsodáshoz, illetve rövidzárlathoz vagy tüzeset vezethet.</p> 	<p>❗ A szelep törzsét felfelé kell beépíteni, és a tápvezetékét a vízvezeték fölött kell elhelyezni.</p> 
	<p>Ne takarja le teljesen a szelepet a szigetelőszivaccsal, ellenkező esetben előfordulhat rossz hőleadás és akár tüzeset is!</p>

- (3) A vízszelvethez létezik közvetlen átjárás és bypass is, ezek használata a tényleges körülmények függvénye. A vízszelvet működési elvét lásd az alábbi ábrán.



2.9 Elektromos vezetékek

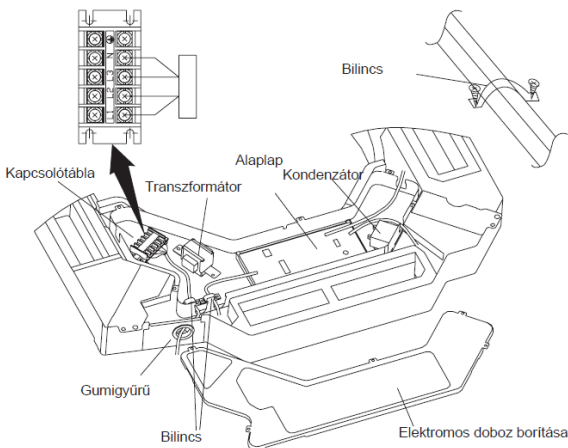
2.9.1 Az elektromos vezetékekre vonatkozó követelmények

- (1) Az elektromos bekötést a helyi szabványoknak és a jelen kézikönyvnek megfelelően a szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.
- (2) A tápellátáshoz a névleges feszültségnek megfelelő elektromos kábelt kell használni.
- (3) Megfelelő tápkábel építsen be! Javasoljuk az YZW 3x1,0 típusú tápkábel használatát!
- (4) A tápkábelek méretét helyesen kell megválasztani. A sérült kábeleket és a csatlakozóvezetéseket sérülésmentes kábelekre kell cserélni.
- (5) A készüléket szakképzett szerelőnek kell bekötni, földelten! A berendezéshez megfelelő értékű kismegszakítót kell használni. A kismegszakítónak mágneses vagy elektromos kioldó funkcióval kell rendelkeznie a rövidzárlat és a túlterhelés elleni védelem érdekében.
- (6) A készüléket megfelelően földelni kell! A sárga-zöld kábel a földelő vezeték. A földelő vezeték csak földelésre szabad használni. Ne vágja el! A földelővezeték nem szabad önmetsző csavarokkal rögzíteni, mert ez áramütést okozhat! A földelővezeték nem csatlakoztatható a vízvezetékhez, a gázvezetékhez, a kondenzvízcsőhöz és más tiltott elemekhez!

2.9.2 Az elektromos bekötés lépései

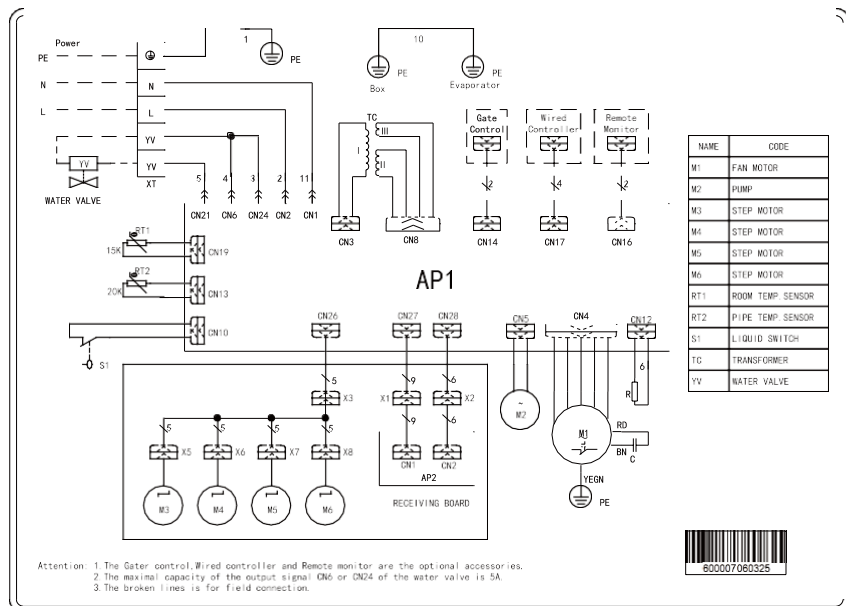
- (1) Nyissa fel az elektromos dobozt, és húzza át a szelep tápvezetéseit és csatlakozóvezetéseit a gumigyűrűn keresztül! Ezután rögzítse őket a kábelbilincsekkel!
- (2) Végezze el a bekötést az elektromos kapcsolási rajznak megfelelően.
- (3) Rögzítse a vezetékeket a kábelbilincsekkel!
- (4) Csatlakoztassa a vezérlővezetéseket!
- (5) Vezesse át a vezérlővezetéseket a gumigyűrűn keresztül a csatlakozókhoz!
- (6) Párátlanítás esetén tekerje be a kábeleket szivaccsal!
- (7) Rögzítse a kábeleket, és zárja le az elektromos doboz fedelét!

Az egyes típusok komponensei eltérőek, az alábbi ábra csak tájékoztató jellegű.

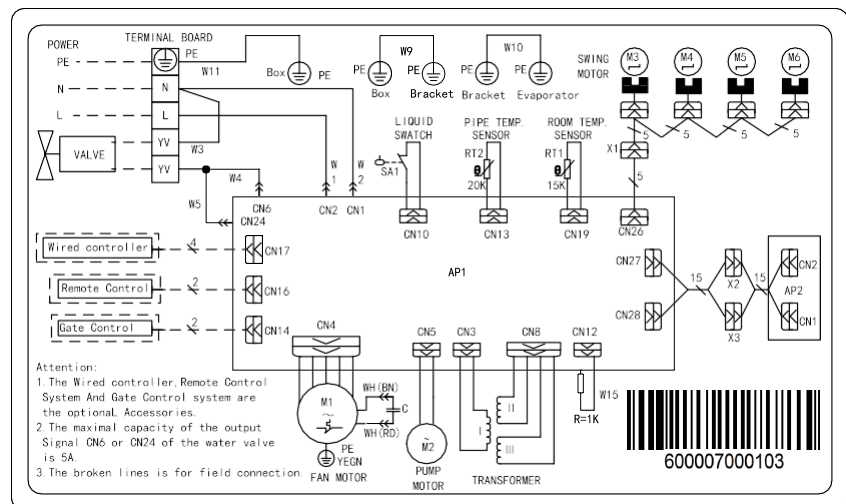


2.9.3 Külső kapcsolási rajz

FP-51XD/A-K, FP-68XD/A-K

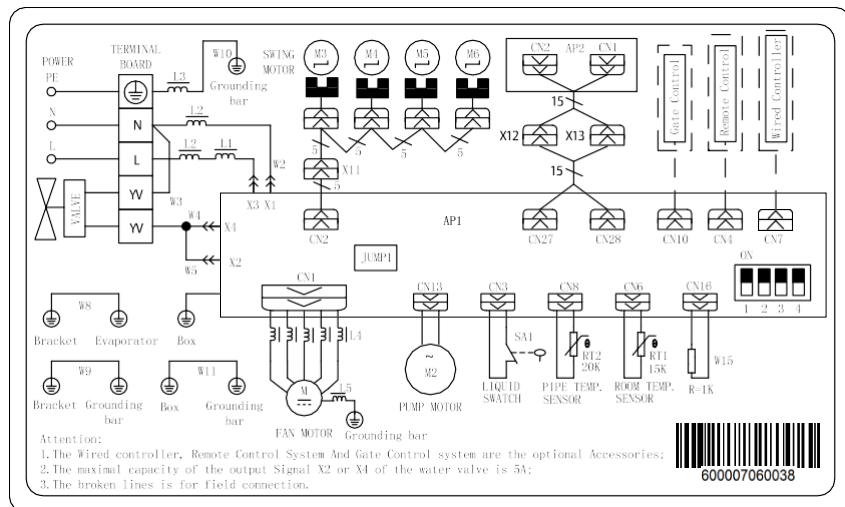


FP-85XD/B-T, FP-102XD/B-T, FP-125XD/B-T, FP-140XD/B-T, FP-160XD/B-T, FP-180XD/B-T, FP-200XD/B-T



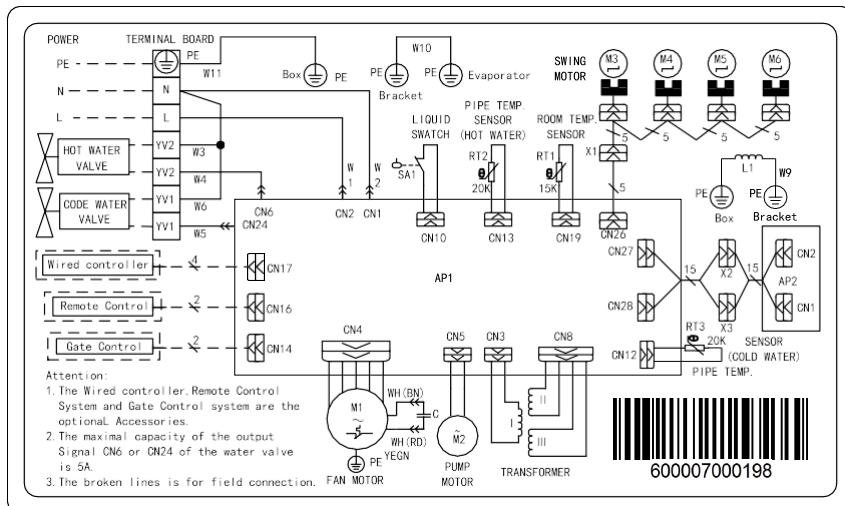
Megjegyzés: ez a kapcsolási rajz az "E" jelzésű típusra is vonatkozik.

FP-200XD/D-K



Megjegyzés: ez a kapcsolási rajz az "E" jelzésű típusra is vonatkozik.

FP-68XDT/B-K, FP-85XDT/B-K, FP-125XDT/B-K, FP-180XDT/B-K



Megjegyzés: ez a kapcsolási rajz az "E" jelzésű típusra is vonatkozik.

3 Üzembehelyezés és karbantartás

3.1 Telepítés utáni ellenőrzések

Elem	Lehetséges következmény	Ellenőrzés
Az egység biztonságosan van felszerelve?	A készülék leeshet, rezeghet vagy a működés zajjal járhat.	
Történt szivárgás-ellenőrzés?	A készülék nem fog megfelelően működni.	
Az egység megfelelően van szigetelve?	Kondenzátum keletkezhet és vízcsepegés veszélye is fennállhat.	
A vízelvezetés megfelelő?	Kondenzátum keletkezhet és vízcsepegés veszélye is fennállhat.	
A tápfeszültség az adattáblának megfelelő értékű?	Hibák fordulhatnak elő, vagy valamelyik komponens meghibásodhat.	
A kábel- és csövelvezetés megfelelő?	Hibák fordulhatnak elő, vagy valamelyik komponens meghibásodhat.	
A készülék megfelelően földelve van?	Elektromos szivárgás történhet.	
Az elektromos kábelek méretezése megfelelő?	Hibák fordulhatnak elő, vagy valamelyik komponens meghibásodhat.	
Van idegen anyag légbeömlő- és a légkiömlő nyílásoknál?	A hűtőkapacitás meggyengülhet.	

3.2 Próbázüzem

(1) Felkészülés a próbázüzem előtt

- Ne kapcsolja be a készüléket, amíg a telepítés be nem fejeződött!
- A vezérlő- és betápfeszítékeket a sorkapcsokban megfelelő nyomatékkel kell megszorítani.
- Minden szelepet ki kell nyitni, a víz szabad áramlását a hőcserélőn biztosítani kell.
- Minden kiegészítőt ellenőrizni kell.

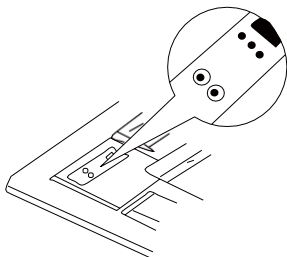
(2) A próbázüzem menete

- A KI/BE gomb segítségével kapcsolja be a készüléket!
- Nyomja meg az üzemmód gombot a kívánt üzemmód (hűtés, fűtés vagy levegőellátás) kiválasztásához! Ellenőrizze a készülék működését!

(3) A beüzemelés menete

Az infrás távvezérlő az alábbiak szerint használható.

Kapcsolja be az készüléket! A bekapcsolás után öt másodpercen belül nyomja meg a "Turbo" gombot, ekkor a készülék kényszerített indítással bekapcsol. Ezt követően az egység az infrás távirányítóval, és az azon lévő ikonokkal vezérelhető. A BE/KI gomb megnyomásával az üzembe helyezés befejeződik. Az üzembe helyezés során, ha öt percen belül nem reagál a készülék, az üzembe helyezés megszakad. A készülék a BE/KI gomb megnyomásával kapcsolható ki.



(4) A vészhelyzeti használatra vonatkozó utasítások

Ha a vezetékes és vezeték nélküli vezérlők elvesznek, a készülék az alábbiakban ismertetett módon vezérelhető.

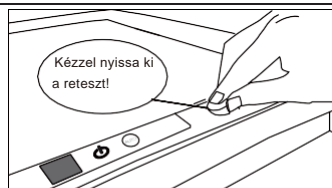
- Nyomja le három másodpercig az "AUTO" gombot a készülék bekapcsolásához vagy kikapcsolásához! Az alapértelmezett működési beállítások: hűtés, automatikus ventilátorsebesség, legyezés és 24°C.
- Bekapcsolt állapotban az aktuális üzemmód az "AUTO" gomb minden megnyomásakor váltakozik az alábbi sorrendben: hűtés-párátlanítás-levegőellátás-fűtés-hűtés.
- Bekapcsolt állapotban nyomja le három másodpercig az "AUTO" gombot, ekkor a készülék leáll.
- A hideg- és meleglevegő elleni védelem funkciók védett funkciók.



A szűrő tisztítása

Ha a készülék poros környezetben van használva, akkor a tisztítás gyakoriságát meg kell növelni (a tisztítást 6 havonta kell elvégezni).

1. lépés: lazítsa meg a csavarokat, majd nyissa fel a rácsot!



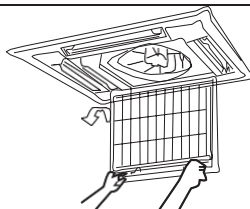
Egy csavarhúzóval lazítsa meg a retesz alatti csavart!

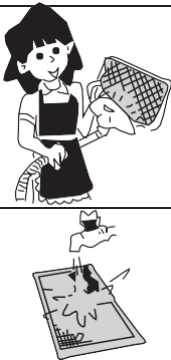
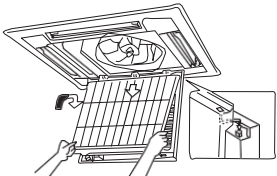
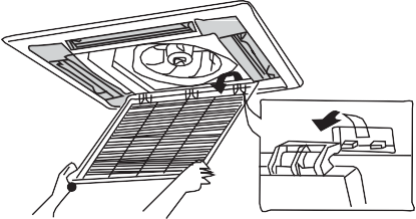
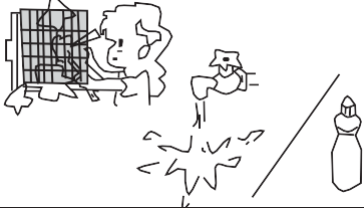


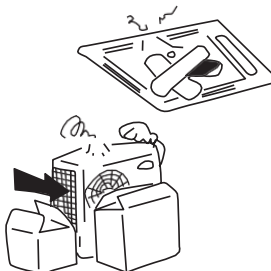
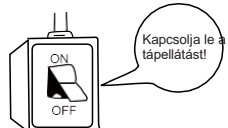
Dugja be az ujját a furatokba, majd emelje fel a rácsot (először a bal oldalt emelje)!



2. lépés: húzza lefelé, majd kifelé a szűrőt!



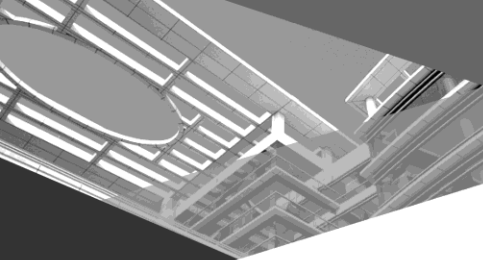
<p>3. lépés: Használjon porszívót vagy vizet a szűrő tisztításához! Ha a szűrő nagyon szennyezett, meleg (max. 45 °C) tisztítószeres oldat használható. Szárítsa meg a szűrőt!</p> <p>Megjegyzések:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne használjon 45 °C-nál melegebb vizet, mert a szűrő elszíneződhet vagy deformálódhat. • Ne szárítsa nyílt láng felett, mert a szűrő elszíneződhet vagy deformálódhat. 	
<p>4. lépés: szerelje vissza a légszűrőt! Szerelje be a szűrőt a légbeömlő rácsra és a reteszekkel rögzítse</p>	
<p>5. lépés: zárja le a légbeömlő rácsot!</p>	<p>Lásd az 1. lépést.</p>
<p>A légbeömlő rács tisztítása</p>	
<p>1. lépés: nyissa fel a légbeömlő rácsot!</p>	<p>A légszűrő tisztításához lásd az 1. lépést.</p>
<p>2. lépés: vegye ki a légszűrőt!</p>	<p>A légszűrő tisztításához lásd az 2. lépést.</p>
<p>3. lépés: forgassa el a légbeömlő rácsot 45°-kal, majd vegye le!</p>	
<p>4. lépés: öblítse le a légbeömlő rácsot! Ha nagyon szennyezett, használjon semleges tisztítószert és meleg vizet! Ezt követően szárítsa meg! Ne tisztítsa forró vízzel!</p>	
<p>5. lépés: szerelje vissza a légbeömlő rácsot!</p>	<p>Lásd a 3. lépést</p>
<p>6. lépés: szerelje vissza a légszűrőt!</p>	<p>A légszűrő tisztításához lásd az 3. lépést.</p>
<p>7. lépés: zárja le a légbeömlő rácsot!</p>	<p>Lásd az 1. lépést.</p>

Karbantartás szezonális használat előtt és után	
<p>Követelmények szezonális használat előtt:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a légbeömlő és a légkiömlő nyílásokban ne legyen idegen anyag! Ellenőrizze a készülék megfelelő földelését! Ellenőrizze a légszűrő megfelelő beszereltségét! Ha a készüléket hosszú ideig nem használta, úgy kapcsolja be és működtesse 6 órán keresztül! 	
<p>Követelmények a szezonális használat után:</p> <ul style="list-style-type: none"> Tisztítsa meg a légszűrőt! Kapcsolja le a készülék áramellátását! 	

4 Hibaelhárítás

Sz.	Probléma	Lehetséges okok	Hibajavítási lépések
1	A készülék nem működik.	Nincs tápellátás.	Kapcsolja be újra a készüléket, ha a tápellátás rendelkezésre áll.
		A hálózati csatlakozó meglazult.	Dugja be megfelelően a hálózati csatlakozót!
		A motor kiégett.	Cserélje ki a motort, és ellenőrizze a kábeleket!
2	Rendellenes zaj van.	A spirál vagy a lapát deformált vagy a spirál érintkezik a lapáttal.	Cserélje ki a spirált vagy a lapátot!
		A légszűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt!
		A beömlő és kiömlő nyílásokat idegen anyag blokkolja.	Távolítsa el az idegen anyagokat!
		Rendellenes zaj hallatszik a motorból.	Cserélje ki a motort!
		A rögzítőcsavarok meglazultak.	Feszítse meg a csavarokat!
3	A légáramlás sebessége túl alacsony.	A légszűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt!
		A beömlő és kiömlő nyílásokat idegen anyag blokkolja.	Távolítsa el az idegen anyagokat!
		A csatorna ellenállása meghaladja a tervezési értéket.	Csökkentse a csatorna ellenállását vagy válasszon másik egységet!
4	A hűtési vagy fűtési hatékonyság gyenge.	A légszűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt!
		A csillapítók nincsenek kinyitva.	Nyissa ki a csillapítókat!
		A lamellák eltömődtek vagy megsérültek.	Tisztítsa vagy javítsa meg a lamellákat!
		A belépő vízhőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.	Állítsa be a belépő víz hőmérsékletét!

5	Vizszivárgás van.	A kondenzvízcső eltömődött.	Tisztítsa meg a kondenzvízcsövet!
		A készülék nem az előírások szerint lett telepítve.	Állítsa be a készüléket és biztosítson megfelelő lejtést a vízfolyáshoz!
		A környezeti levegő páratartalma túl magas.	Párásítson, és ne engedje be a magas hőmérsékletű és magas páratartalmú levegőt a szobába!
		A ventilátor leáll, de a hideg vízellátás folyamatos.	Zárja be a csillapítókat, vagy működtesse a készüléket!
		Az üritőszelep nincs megfeszítve.	Feszítse meg az üritőszelepet!



600005060414